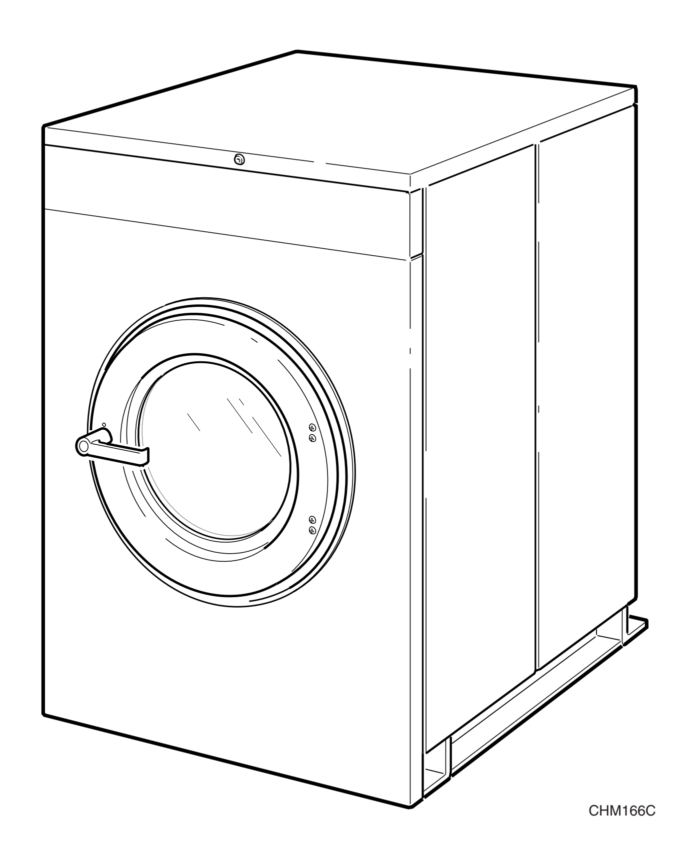
Washer-Extractors

Cabinet Hardmount – Coin and OPL

Mechanical Timer

Refer to Page 3 for Model Identification

Programming



NOTA: El manual en español aparece después del manual en inglés.

Keep These Instructions for Future Reference.
(If this machine changes ownership, this manual must accompany machine.)



www.comlaundry.com

Part No. F232133
February 2001

Table of Contents

Notes

Introduction

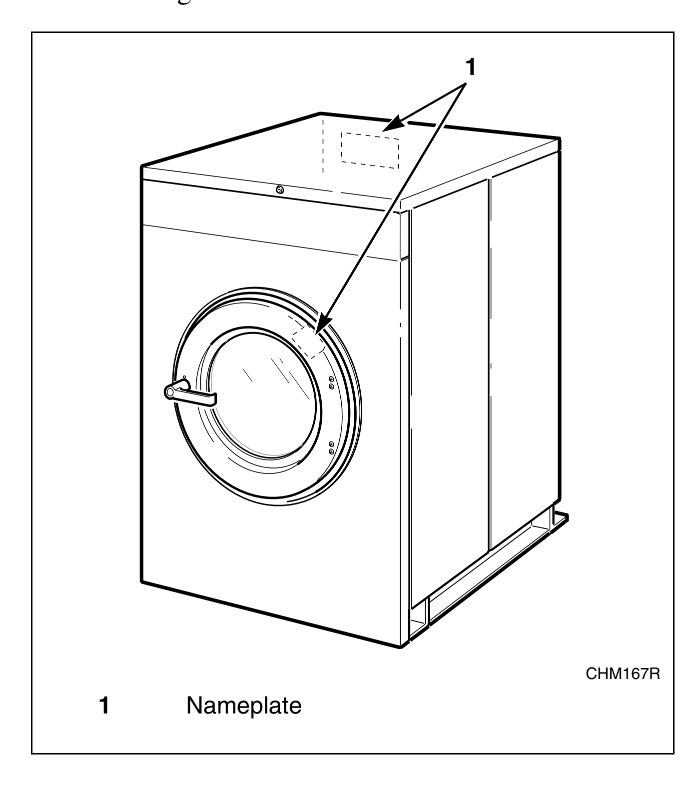
Model Identification

Information in this manual is applicable to these models:

HC18MD2	HC27MN2	HC50MN2	NC27MD2	SC18MD2	SC27MN2	SC50MN2
HC18MN2	HC27MX2	HC50MX2	NC27MX2	SC18MN2	SC27MX2	SC50MX2
HC18MX2	HC35MD2	NC18MD2	NC35MD2	SC18MX2	SC35MD2	UC18MN2
HC25MD2	HC35MN2	NC18MX2	NC35MX2	SC25MD2	SC35MN2	UC27MN2
HC25MX2	HC35MX2	NC25MD2	NC50MD2	SC25MX2	SC35MX2	UC35MN2
HC27MD2	HC50MD2	NC25MX2	NC50MX2	SC27MD2	SC50MD2	UC50MN2

Nameplate Location

The nameplate is located at the rear of the machine and inside door. Always provide the machine's serial number and model number when ordering parts or when seeking technical assistance.



1 Nameplate

Replacement Parts

If literature or replacement parts are required, contact the source from whom the machine was purchased or contact Alliance Laundry Systems LLC at (920) 748-3950 for the name and address of the nearest authorized parts distributor.

Customer Service

For technical assistance, call any of the following numbers:

(850) 718-1025
(850) 718-1026
Marianna, Florida
(920) 748-3121
Ripon, Wisconsin
www.comlaundry.com

Safety Information

Precautionary statements (“DANGER,” “WARNING,” and “CAUTION”), followed by specific instructions, are found in this manual and on machine decals. These precautions are intended for the personal safety of the operator, user, servicer, and those maintaining the machine.



DANGER

DANGER indicates the presence of a hazard that will cause severe personal injury, death, or substantial property damage if the danger is ignored.



WARNING

WARNING indicates the presence of a hazard that can cause severe personal injury, death, or substantial property damage if the warning is ignored.



CAUTION

CAUTION indicates the presence of a hazard that will or can cause minor personal injury or property damage if the caution is ignored.

Additional precautionary statements (“IMPORTANT” and “NOTE”) are followed by specific instructions.

IMPORTANT: The word “IMPORTANT” is used to inform the reader of specific procedures where minor machine damage will occur if the procedure is not followed.

NOTE: The word “NOTE” is used to communicate installation, operation, maintenance or servicing information that is important but not hazard related.

Important Safety Instructions



WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, serious injury or death to persons when using your washer, follow these basic precautions:

W023E

1. Read all instructions before using the washer.
2. Refer to the GROUNDING INSTRUCTIONS in the INSTALLATION manual for the proper grounding of the washer.
3. Do not wash textiles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
4. Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
5. Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, before using a washing machine or combination washer-dryer, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. The gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
6. Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children. This is a safety rule for all appliances.
7. Before the washer is removed from service or discarded, remove the door to the washing compartment.
8. Do not reach into the washer if the wash drum is moving.

9. Do not install or store the washer where it will be exposed to water and/or weather.
10. Do not tamper with the controls.
11. Do not repair or replace any part of the washer, or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions that the user understands and has the skills to carry out.
12. To reduce the risk of an electric shock or fire, DO NOT use an extension cord or an adapter to connect the washer to the electrical power source.
13. Use washer only for its intended purpose, washing textiles.
14. ALWAYS disconnect the washer from electrical supply before attempting any service. Disconnect the power cord by grasping the plug, not the cord.
15. Install the washer according to the INSTALLATION INSTRUCTIONS. All connections for water, drain, electrical power and grounding must comply with local codes and be made by licensed personnel when required.
16. To reduce the risk of fire, textiles which have traces of any flammable substances such as vegetable oil, cooking oil, machine oil, flammable chemicals, thinner, etc. or anything containing wax or chemicals such as in mops and cleaning cloths, must not be put into the washer. These flammable substances may cause the fabric to catch on fire by itself.
17. Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
18. Keep washer in good condition. Bumping or dropping the washer can damage safety features. If this occurs, have washer checked by a qualified service person.
19. Replace worn power cords and/or loose plugs.
20. Be sure water connections have a shut-off valve and that fill hose connections are tight. CLOSE the shut-off valves at the end of each wash day.
21. Loading door MUST BE CLOSED any time the washer is to fill, tumble or spin. DO NOT by-pass the loading door switch by permitting the washer to operate with the loading door open.
22. Always read and follow manufacturer's instructions on packages of laundry and cleaning aids. Heed all warnings or precautions. To reduce the risk of poisoning or chemical burns, keep them out of the reach of children at all times (preferably in a locked cabinet).
23. Always follow the fabric care instructions supplied by the textile manufacturer.
24. Never operate the washer with any guards and/or panels removed.
25. DO NOT operate the washer with missing or broken parts.
26. DO NOT by-pass any safety devices.
27. Failure to install, maintain, and/or operate this washer according to the manufacturer's instructions may result in conditions which can produce bodily injury and/or property damage.

NOTE: The WARNINGS and IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS appearing in this manual are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. Common sense, caution and care must be exercised when installing, maintaining, or operating the washer.

Any problems or conditions not understood should be reported to the dealer, distributor, service agent or the manufacturer.

Programming

The wash cycle program in machines equipped with a mechanical timer can be modified to a limited extent. The following changes can be made:

- The prewash time may be set to 2 minutes, 4 minutes, or omitted altogether.
- The wash time may be set to either 4 minutes or 8 minutes. The water level for the wash step may be set to either low or high.
- The water temperature for the rinses may be set to either cold or warm.
- The final spin time may be set to either 2 minutes or 4 minutes.



WARNING

Hazardous Voltage. Can cause shock, burn or cause death. Turn off power before removing control box cover and before attempting any service procedures.

W356

Setting the Jumpers With Circuit Board

NOTE: The odd-numbered side of the timer is used to change the duration of individual cycle steps. The even-numbered side of the timer is used to adjust the rinse temperature or to change the water level for the wash step.

1. Disconnect the power to the machine.
2. Unlock and raise top cover.
3. Remove control module cover.
4. Locate the mechanical timer in the middle of the control module.
5. Install or remove jumpers on the odd side to set desired cycle time. Refer to *Figure 1* and *Table 1* for jumper configurations for odd-side options.

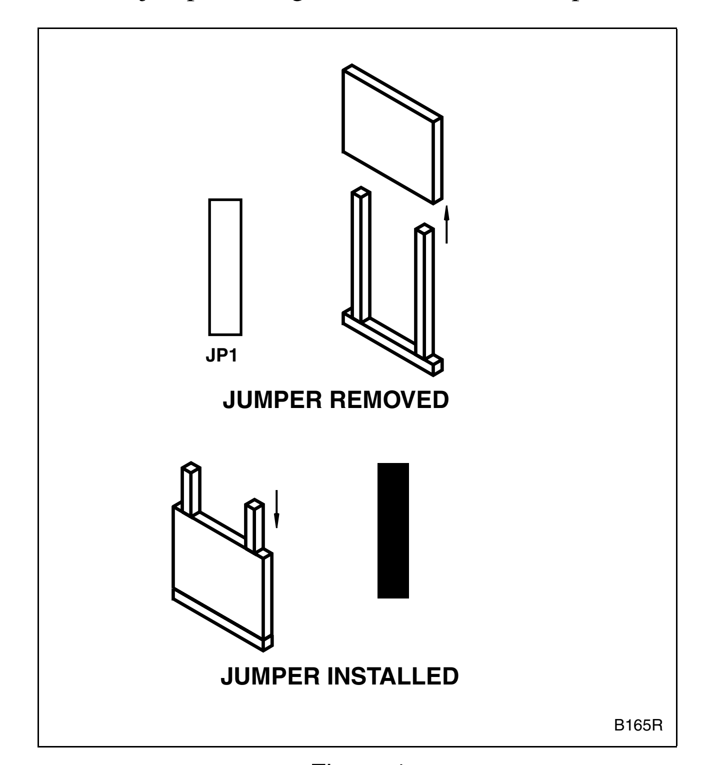


Figure 1

Options for Odd Side											
Jumper Configurations					Cycle Time						
	JP1	JP2	JP3	JP4	PreWash	Wash	Rinse 1	Rinse 2	Rinse 3	Final Spin	Cycle Time
					4	8	1.5	1.5	1.5	4	27.5
					4	4	1.5	1.5	1.5	4	23.5
					0	4	1.5	1.5	1.5	4	18.5
					0	4	1.5	1.5	1.5	2	16.5
*					2	4	1.5	1.5	1.5	4	21.5
					2	4	1.5	1.5	1.5	2	19.5
					0	8	1.5	1.5	1.5	4	22.5
					0	8	1.5	1.5	1.5	2	20.5
					2	8	1.5	1.5	1.5	4	25.5
					2	8	1.5	1.5	1.5	2	23.5
					4	8	1.5	1.5	1.5	2	25.5
*Factory Setting											

Table 1

Options for Even Side						
Jumper Configurations				Fill Temperature	Water Level	Wash Action
	JP1	JP2	JP3			
				warm	low	normal
				cold	high	normal
				cold	low	reduced**
				warm	high	normal
*				cold	high	reduced
				warm	low	reduced
				cold	low	normal
				warm	high	reduced
*Factory Setting **Cold/Delicate cycle must be selected for reduced wash action						

Table 2

6. Install or remove jumpers to set desired rinse temperature or water level. Refer to *Figure 1* and *Table 2* for jumper configurations for even-side options.
7. After the jumpers have been set, replace the control module cover.
8. Close and lock top cover.
9. Reconnect power to machine.

Setting the Jumpers Without Circuit Board

NOTE: The following procedures must be performed by a qualified electrician familiar with the construction and operation of this type of machinery.

1. Disconnect power to the machine.
2. Unlock and raise the top cover.
3. Remove the control module cover.
4. The mechanical timer is located in the middle of the control module. The odd-numbered side of the timer is used to change the duration of individual cycle steps. Refer to *Figure 2*.

   Eleven possible jumper configurations are available for changing the cycle time. Refer to *Table 3*.

19b	19	19a
17b	17	17a
15b	15	15a
13b	13	13a
11b	11	11a
9b	9	9a
7b	7	7a
5b	5	5a
3b	3	3a
1b	1	1a

Figure 2

Mechanical Timer Cycle Time Options							
Jumper Setting	**PreWash**	**Wash**	**Rinse 1**	**Rinse 2**	**Rinse 3**	**Final Spin**	**Cycle Time**
None	4	8	1.5	1.5	1.5	4	27.5
1a to 3a	4	4	1.5	1.5	1.5	4	23.5
1a to 3a to 3b	--	4	1.5	1.5	1.5	4	18.5
1a to 3a to 3b to 5b	--	4	1.5	1.5	1.5	2	16.5
1a to 3a to 5a*	2	4	1.5	1.5	1.5	4	21.5
1a to 3a to 5a to 5b	2	4	1.5	1.5	1.5	2	19.5
1a to 3b	--	8	1.5	1.5	1.5	4	22.5
1a to 3b to 5b	--	8	1.5	1.5	1.5	2	20.5
1a to 5a	2	8	1.5	1.5	1.5	4	25.5
1a to 5a to 5b	2	8	1.5	1.5	1.5	2	23.5
1a to 5b	4	8	1.5	1.5	1.5	2	25.5
*Factory Setting							

Table 3

5. Install or remove jumpers to achieve the desired cycle time. *Figure 3* through *Figure 12* illustrate the possible combinations.

NOTE: Do not remove the cover from the mechanical timer. Removing this cover will void the warranty.

No jumpers installed on the board

Removing all the jumpers extends the cycle time, making it as long as possible. Refer to *Figure 3*.

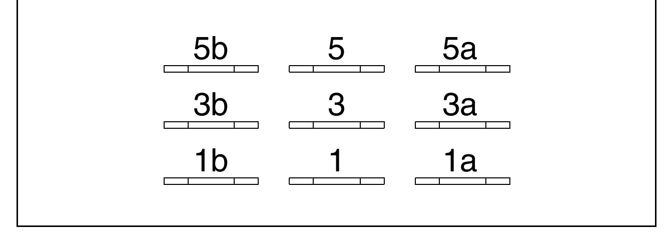


Figure 3

1a to 3a

This jumper configuration shortens the wash step from 8 minutes to 4 minutes. Refer to *Figure 4*.

Figure 4

1a to 3a to 3b

This configuration eliminates the prewash step and shortens the wash step from 8 minutes to 4 minutes. Refer to *Figure 5*.

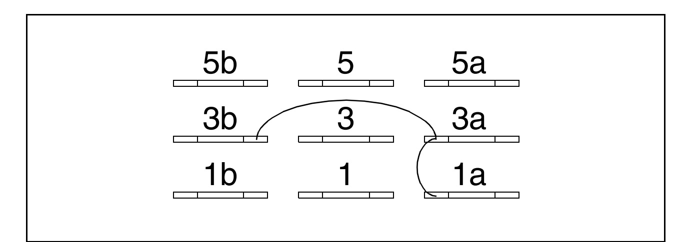


Figure 5

1a to 3a to 3b to 5b

This configuration eliminates the prewash step, shortens the wash step from 8 minutes to 4 minutes, and shortens the final spin time from 4 minutes to 2 minutes. Refer to *Figure 6*.

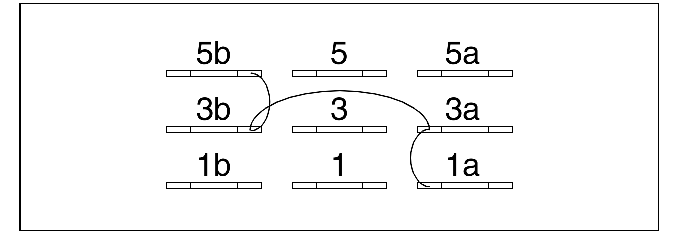


Figure 6

1a to 3a to 5a

This is the factory-preset jumper configuration. This configuration shortens the prewash step from 4 minutes to 2 minutes and shortens the wash step from 8 minutes to 4 minutes. Refer to *Figure 7*.

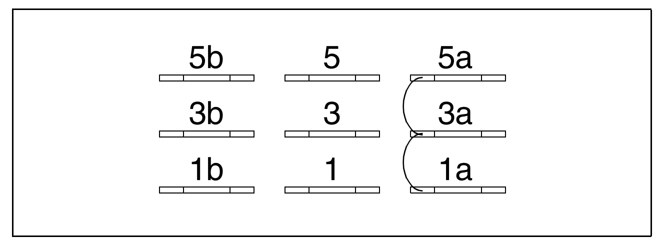


Figure 7

1a to 3a to 5a to 5b

This configuration shortens the prewash step from 4 minutes to 2 minutes, shortens the wash step from 8 minutes to 4 minutes, and shortens the final spin time from 4 minutes to 2 minutes. Refer to *Figure 8*.

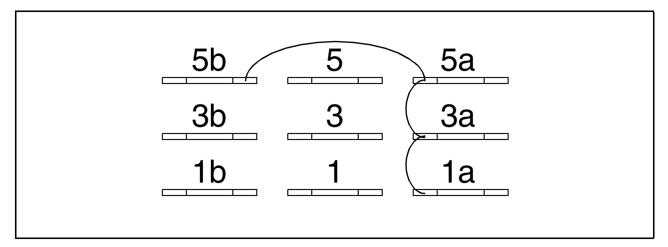


Figure 8

1a to 3b

This configuration eliminates the prewash step. Refer to *Figure 9*.

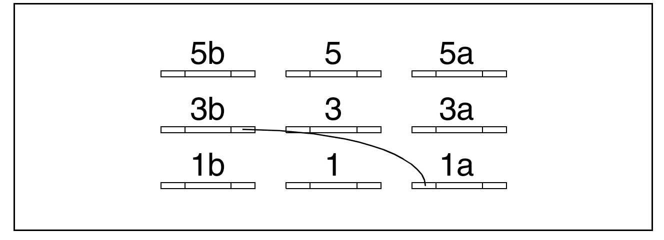


Figure 9

1a to 3b to 5b

This configuration eliminates the prewash step and shortens the final spin time from 4 minutes to 2 minutes. Refer to *Figure 10*.

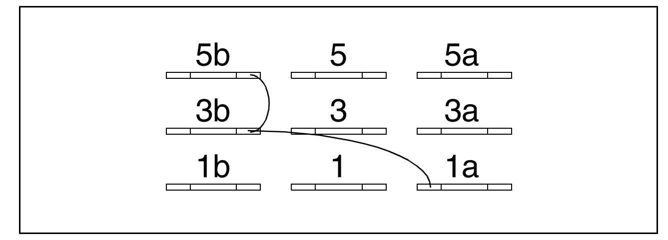


Figure 10

1a to 5a

This configuration shortens the prewash step from 4 minutes to 2 minutes. Refer to *Figure 11*.

Figure 11

1a to 5a to 5b

This configuration shortens the prewash step from 4 minutes to 2 minutes and shortens the final spin time from 4 minutes to 2 minutes. Refer to *Figure 12*.

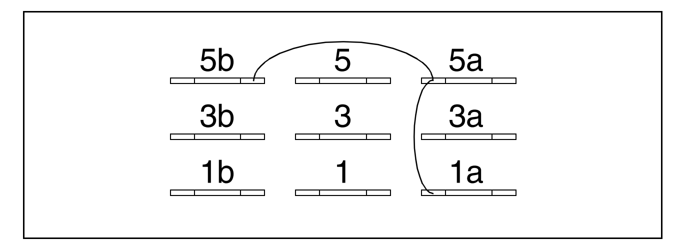


Figure 12

1a to 5b

This configuration shortens the final spin time from 4 minutes to 2 minutes. Refer to *Figure 13*.

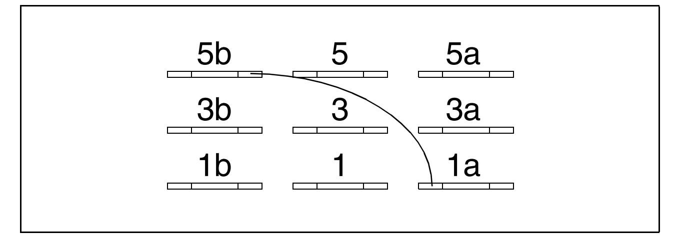


Figure 13

6. The even-numbered side of the program timer can be configured with jumpers to adjust the rinse temperature or to change the water level for the wash step. Refer to *Figure 14*.

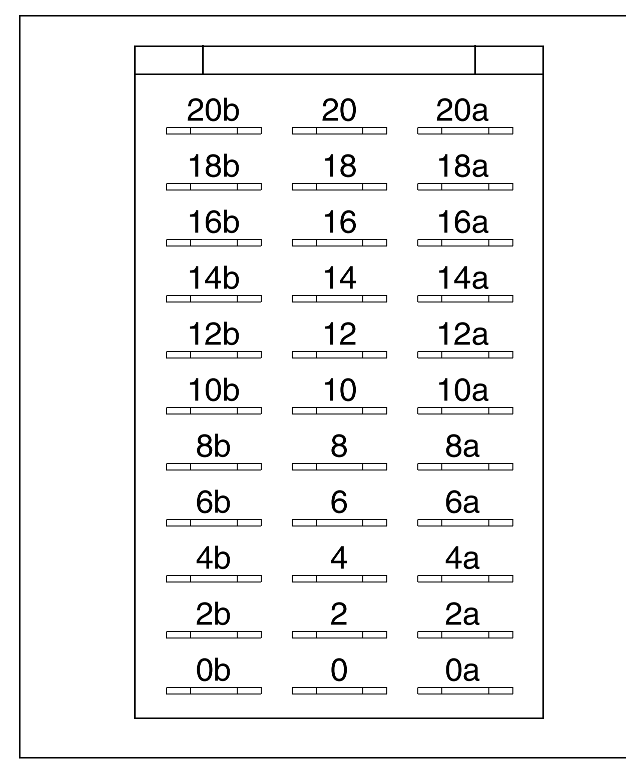


Figure 14

Figure 15 and *Figure 16* illustrate the different options available.

2a to 2b

This jumper configuration changes the fill temperature for the rinses from cold to warm for all cycles. Refer to *Figure 15*.

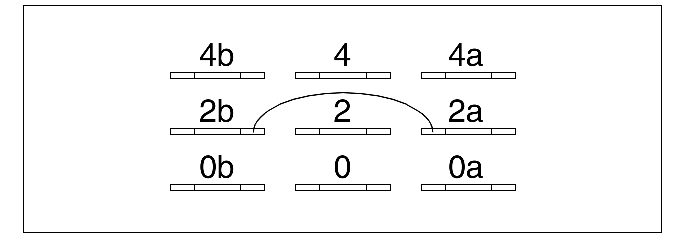


Figure 15

10a to 10b

This jumper configuration changes the water level for the wash segment from low to high for all cycles. Refer to *Figure 16*.

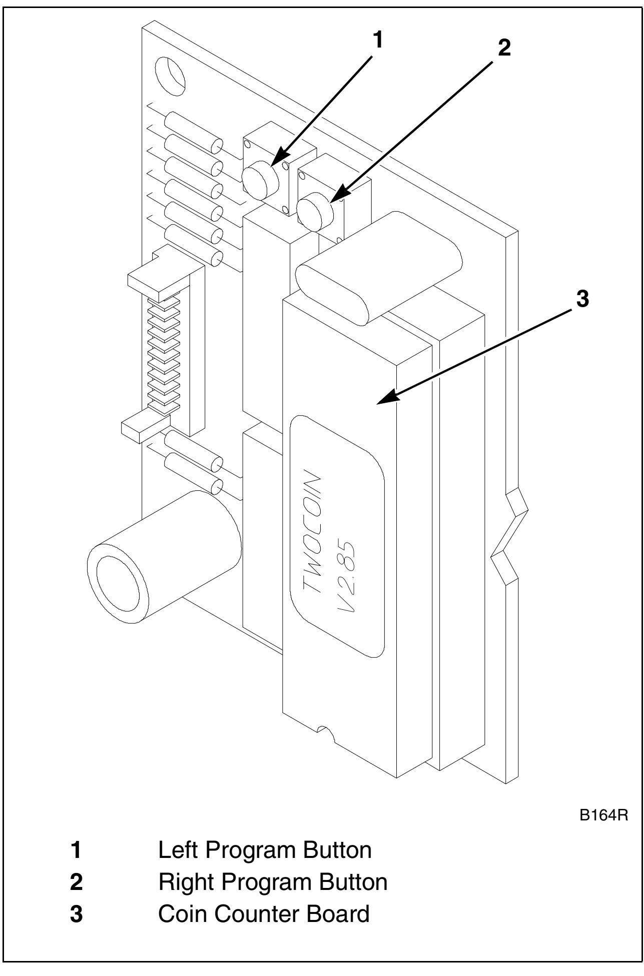
12b 12 12a
10b 10 10a
8b 8 8a

Figure 16

7. After the jumpers have been set, replace the control module cover.
8. Close and lock the top cover.
9. Reconnect power to the machine.

Programming the Digital Coin Meter

Verify the software version to be a single-coin acceptor or a dual-coin acceptor by checking the label on the coin counter board located in the control module behind the coin meter face. Refer to *Figure 17*.
For single-coin acceptors, the software version identification code is “ONECOIN V2.62”; for dual-coin acceptors, the code is “TWOCOIN V2.85”.



1	Left Program Button
2	Right Program Button
3	Coin Counter Board

Figure 17

Setting the Parameters

1. Locate the two buttons above and to the left of the microprocessor. Refer to *Figure 17*.
2. Press and release both buttons at the same time to enter PROGRAM Mode. The digital display will show “AtS”.
3. Press either the left or right button until the desired parameter is displayed. Refer to *Table 4* to see parameters and their meanings.
4. Press and release both buttons at the same time to display the setting for the selected parameter. Press the left or right button to change the parameter setting. When setting numerical values, the right button increases the displayed value and the left button decreases the displayed value. Pressing and holding one of the buttons causes the displayed value to change more rapidly.
5. Once the desired parameter value is displayed, press and release both buttons at the same time to enter the new value.
6. To change another parameter setting, return to step 3.
7. To return to RUN Mode, press the right or left button until the digital display shows “End”. Press and release both buttons at the same time. The display will then either show a vend price or alternately flash “PAY” and a vend price.

Programming Parameters	
AtS – *Amount to Start*	Amount value required to start a single wash. *Single coin*: value must be evenly divisible by the APC setting. *Dual coin*: value should be evenly divisible by both Cn1 and Cn2 values.
APC – *Amount Per Coin*	Value of each coin inserted into the coin meter.
Cn1 – *Coin 1* (Dual coin only.)	Value of each coin inserted to the right slot of the coin meter (as viewed from the front).
Cn2 – *Coin 2* (Dual coin only.)	Value of each coin inserted to the left slot of the coin meter (as viewed from the front).
ACC – *Accumulate*	How the display will show the start amount. Set to “UP” to display value of coins inserted in the meter; set to “Dn” to display the difference between the value of the inserted coins and the AtS.
FLS – *Flash*	Set to “YES” to have the display flash; set to “no” to have the display not flash.
Crd – *Credit* (Dual coin only.)	Determines whether or not overpayment by a customer is credited to the next wash. Set to “YES” for the amount of overpayment to be credited to the next wash. The display will show either a reduced vend price or the amount of overpayment, depending on the setting of the ACC parameter; set to “no” for no credit given to overpayment.
Lot – *Lock-Out Time*	Determines the amount of time in seconds the coin counter board will pause when a bad coin is inserted. When a bad coin is inserted, the display will read “Err” for this amount of time.
Rot – *Relay-On Time*	
Ctr – *Counter*	Read-only parameter keeps track of the number of cycles the washer-extractor has performed.
dPt – *Decimal Point*	Determines the position of the decimal point in the digital display. Set to “000” for no decimal point; set to “001” for the decimal point to display on the right side of the center digit; set to “002” to display on the left side of the center digit.

Table 4

Notes

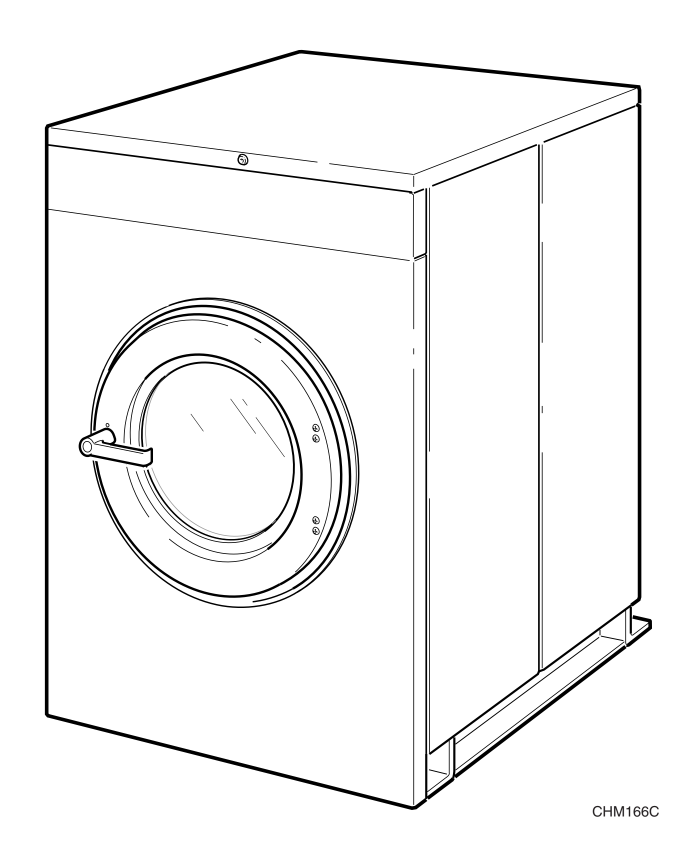
Lavadoras extractoras

montaje permanente del gabinete – monedas y lavandería en el local

temporizador mecánico

consulte la página 3 para la identificación de modelos

Programación



Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

(Si esta máquina cambia de dueño, asegúrese de que este manual vaya con la misma).



www.comlaundry.com

Pieza No. F232133
Febrero 2001

Contenido

Notas

Introducción

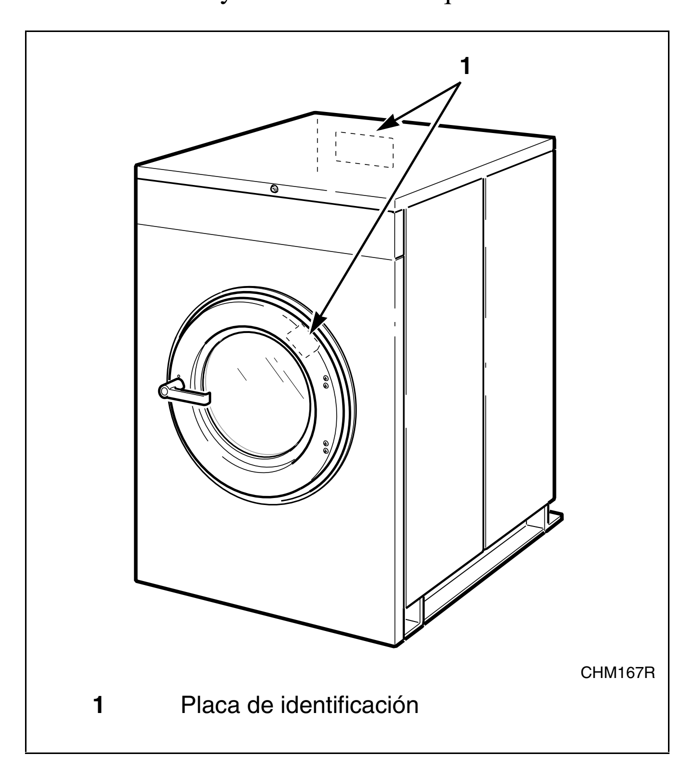
Identificación de modelos

La información de este manual corresponde a estos modelos:

HC18MD2	HC27MN2	HC50MN2	NC27MD2	SC18MD2	SC27MN2	SC50MN2
HC18MN2	HC27MX2	HC50MX2	NC27MX2	SC18MN2	SC27MX2	SC50MX2
HC18MX2	HC35MD2	NC18MD2	NC35MD2	SC18MX2	SC35MD2	UC18MN2
HC25MD2	HC35MN2	NC18MX2	NC35MX2	SC25MD2	SC35MN2	UC27MN2
HC25MX2	HC35MX2	NC25MD2	NC50MD2	SC25MX2	SC35MX2	UC35MN2
HC27MD2	HC50MD2	NC25MX2	NC50MX2	SC27MD2	SC50MD2	UC50MN2

Posición de la placa de identificación

La placa de identificación está situada en la parte trasera de la máquina y en el interior de la puerta. Siempre que solicite piezas o asistencia técnica dé el número de serie y modelo de la máquina.



1 Placa de identificación

Piezas de repuesto

Si se necesitan publicaciones o piezas de repuesto, póngase en contacto con el establecimiento donde compró la máquina o con Alliance Laundry Systems LLC llamando al (920) 748-3950 para averiguar el nombre y la dirección del distribuidor de piezas autorizado más cercano.

Servicio al cliente

Para obtener asistencia técnica, llame a cualquiera de los números siguientes:

(850) 718-1025
(850) 718-1026
Marianna, Florida
(920) 748-3121
Ripon, Wisconsin
www.comlaundry.com

Información de seguridad

Las medidas de precaución (“PELIGRO”, “ADVERTENCIA” y “PRECAUCIÓN”, seguidas por instrucciones específicas, se encuentran en este manual y en las calcomanías de la máquina. Estas precauciones sirven para proteger la seguridad del operador, usuario y aquellas personas responsables del mantenimiento de dicha máquina.



PELIGRO

PELIGRO indica la presencia de un riesgo que ocasionará lesiones personales graves, mortales o daños materiales importantes en caso de hacerse caso omiso del mismo.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica la presencia de un riesgo que ocasionará lesiones personales graves, mortales o daños materiales importantes en caso de hacerse caso omiso de la misma.



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica la presencia de un riesgo que ocasionará lesiones personales menores o daños materiales en caso de hacerse caso omiso de la misma.

Otras medidas de precaución tales como (“IMPORTANTE” y “NOTA”) van seguidas de instrucciones específicas.

IMPORTANTE: La palabra “IMPORTANTE” se utiliza para informar al lector acerca de procedimientos específicos donde se producirán daños menores en caso de no seguirse el procedimiento.

NOTA: La palabra “NOTA” se utiliza para comunicar información de instalación, operación, mantenimiento o servicio que sea importante pero que no se relacione con un riesgo.

Instrucciones importantes de seguridad



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios, electrocución y lesiones graves o mortales cuando use la lavadora, tome estas precauciones básicas:

W023SR1

1. Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
2. Consulte las INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA en el manual de INSTALACIÓN para conectar bien a tierra la lavadora.
3. No lave telas que anteriormente se hayan limpiado, lavado, puesto en remojo o manchado de gasolina, disolventes de tintorería u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que desprenden vapores que pueden inflamarse o estallar.
4. No añada gasolina, disolventes de tintorería u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias desprenden vapores que pueden inflamarse o estallar.
5. En ciertas condiciones, se puede desprender hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado durante dos semanas o más. EL HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el sistema de agua caliente durante el período mencionado, abra todas las llaves de agua caliente y deje correr el agua por cada una durante varios minutos antes de usar una lavadora o combinación de lavadora y secadora. Esto desprenderá el hidrógeno acumulado. Este gas es inflamable, por lo que no se debe fumar ni usar una llama abierta durante este tiempo.
6. No permita que haya niños jugando en la lavadora o en sus alrededores. Es necesario supervisar constantemente a los niños cuando se utilice la lavadora en su presencia. Ésta es una regla de seguridad pertinente a todos los aparatos.
7. Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quite la puerta del compartimiento de lavado.
8. No introduzca las manos en la lavadora si el cilindro de lavado se encuentra girando.

9. No instale ni guarde la lavadora en lugares donde quede expuesta al agua o a las inclemencias del tiempo.
10. No juegue con los controles.
11. No repare ni reemplace ninguna pieza de la lavadora, ni intente ningún servicio a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en instrucciones publicadas de reparación del usuario que pueda comprender y siempre que tenga la habilidad de hacerlo.
12. Para reducir el riesgo de electrocución o incendio, NO use un cordón de extensión ni un adaptador para conectar la lavadora a la fuente de energía eléctrica.
13. Use la lavadora sólo en la aplicación para la que ha sido diseñada, lavar telas.
14. Desconecte SIEMPRE la lavadora de la fuente de alimentación eléctrica antes tratar de efectuar cualquier servicio. Desconecte el cordón de alimentación agarrando el enchufe, no el cordón.
15. Instale la lavadora según estas INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN. Todas las conexiones de agua, drenaje, eléctricas y de puesta a tierra gas deben cumplir con los códigos locales y ser realizadas por personal autorizado cuando sea necesario.
16. Para reducir el riesgo de incendios, no ponga en la lavadora telas que puedan tener restos de sustancias inflamables tales como aceite vegetal, aceite de cocinar, aceite de máquinas, productos químicos inflamables, diluyentes, etc. o cualquier artículo que contenga cera o productos químicos, como los presentes en fregonas y trapos de limpieza. Estas sustancias inflamables pueden hacer que la tela se prenda fuego por sí misma.
17. No utilice productos suavizantes de telas ni productos que eliminen la estática, a menos que lo recomiende el fabricante de dichos productos.
18. Mantenga la lavadora en buenas condiciones. Los golpes o caídas de la lavadora pueden dañar los dispositivos de seguridad. Si ocurre esto, pida a una persona de servicio cualificada que inspeccione la lavadora.
19. Sustituya los cordones de alimentación desgastados y los enchufes aflojados.
20. Asegúrese de que las conexiones de agua tengan una válvula de cierre y las conexiones de la manguera de llenado estén apretadas. CIERRE las válvulas de cierre al final de cada jornada de lavado.
21. La puerta de carga DEBE ESTAR CERRADA siempre que la lavadora se llene, se agite o gire a gran velocidad. NO ponga en derivación el interruptor de la puerta dejando que la lavadora funcione con la puerta de carga abierta.
22. Lea y siga siempre las instrucciones del fabricante de los paquetes de productos de limpieza para ropa. Obedezca todas las advertencias o precauciones. Para reducir el riesgo de envenenamiento o quemaduras causadas por productos químicos, manténgalos fuera del alcance de los niños en todo momento (preferentemente, en un armario cerrado con llave).
23. Siga siempre las instrucciones de cuidado de las telas proporcionadas por el fabricante textil.
24. No opere nunca la lavadora si se han quitado los protectores o paneles.
25. NO opere la lavadora con piezas que falten o que estén rotas.
26. NO ponga en derivación los dispositivos de seguridad.
27. Si la instalación, mantenimiento y operación de esta lavadora no se realiza según las instrucciones del fabricante, se pueden producir lesiones graves, mortales o daños materiales.

NOTA: Las ADVERTENCIAS y las INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES que aparecen en este manual no intentan cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. Hay que hacer uso del sentido común, tomar precauciones y tener cuidado al instalar, mantener u operar la lavadora.

Los problemas o condiciones que no se entiendan deben informarse al concesionario, distribuidor, agente de servicio o fabricante.

Programación

Se puede modificar hasta cierto límite el programa del ciclo de lavado en máquinas equipadas con un temporizador mecánico. Se pueden realizar los cambios siguientes:

- El tiempo de prelavado puede fijarse en 2 minutos, 4 minutos u omitirse por completo.
- El tiempo de lavado puede fijarse en 4 u 8 minutos. El nivel de agua para la fase de lavado puede fijarse bajo o alto.
- La temperatura del agua para los enjuagues puede fijarse en fría o templada.
- El tiempo de centrifugación final puede fijarse en 2 ó 4 minutos.



ADVERTENCIA

Voltaje peligroso. Puede causar electrocución, quemaduras o causar la muerte. Desconecte la corriente antes de quitar la tapa de la caja de control y antes de tratar de efectuar cualquier procedimiento de servicio.

W356SR1

Ajuste de los puentes con el tablero de circuitos

NOTA: El lado de los números impares del temporizador se usa para cambiar la duración de las fases individuales del ciclo. El lado de los números pares del temporizador se usa para ajustar la temperatura de enjuague o cambiar el nivel de agua para la fase de lavado.

1. Desconecte la corriente de la máquina.
2. Desbloquee y levante la cubierta superior.
3. Quite la tapa del módulo de control.
4. Localice el temporizador mecánico en el medio del módulo de control.
5. Instale o quite puentes en el lado de los números impares para fijar el tiempo del ciclo deseado. Consulte la *Figura 1* y *Tabla 1* en lo que se refiere a las configuraciones de puentes para opciones del lado de números impares.

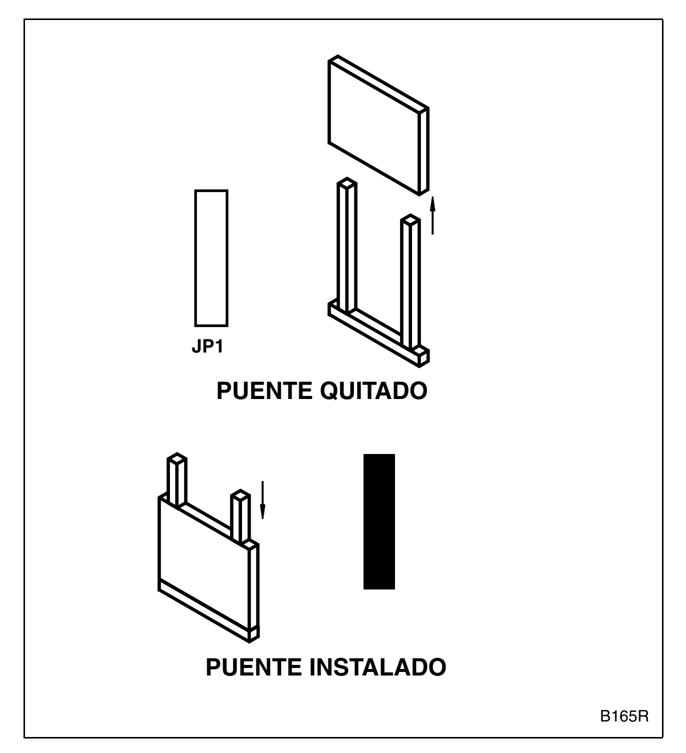


Figura 1

Opciones para el lado de números impares											
Configuraciones de los puentes					Tiempo del ciclo						
	JP1	JP2	JP3	JP4	Prelavado	Lavado	Enjuague 1	Enjuague 2	Enjuague 3	Centrifu-gación final	Tiempo del ciclo
					4	8	1,5	1,5	1,5	4	27,5
			■		4	4	1,5	1,5	1,5	4	23,5
			■	■	0	4	1,5	1,5	1,5	4	18,5
		■	■	■	0	4	1,5	1,5	1,5	2	16,5
*	■		■		2	4	1,5	1,5	1,5	4	21,5
		■	■		2	4	1,5	1,5	1,5	2	19,5
				■	0	8	1,5	1,5	1,5	4	22,5
		■		■	0	8	1,5	1,5	1,5	2	20,5
	■				2	8	1,5	1,5	1,5	4	25,5
	■	■			2	8	1,5	1,5	1,5	2	23,5
		■			4	8	1,5	1,5	1,5	2	25,5
*Ajuste de fábrica											

Tabla 1

Opciones para el lado de números pares						
Configuraciones de los puentes				Temperatura de llenado	Nivel de agua	Acción de lavado
	JP1	JP2	JP3			
	■			templada	baja	normal
		■		fría	alta	normal
			■	fría	baja	reducido**
	■	■		templada	alta	normal
*		■	■	fría	alta	reducido
	■		■	templada	baja	reducido
				fría	baja	normal
	■	■	■	templada	alta	reducido
*Ajuste de fábrica **Se debe escoger el ciclo Frío/Delicada para una acción de lavado reducida						

Tabla 2

6. Instale o quite los puentes para fijar la temperatura de enjuague o el nivel de agua deseado. Consulte la *Figura 1* y la *Tabla 2* en lo que se refiere a las configuraciones de los puentes para opciones del lado de números pares.
7. Una vez fijados los puentes, vuelva a colocar la tapa del módulo de control.
8. Cierre y bloquee la cubierta superior.
9. Vuelva a conectar la corriente a la máquina.

Ajuste de los puentes sin el tablero de circuitos

NOTA: Los procedimientos siguientes deben ser llevados a cabo por un electricista cualificado que esté familiarizado con la construcción y operación de este tipo de maquinaria.

1. Desconecte la corriente de la máquina.
2. Desbloquee y levante la cubierta superior.
3. Quite la tapa del módulo de control.
4. El temporizador mecánico está situado en el medio del módulo de control. El lado de los números impares del temporizador se usa para cambiar la duración de las fases individuales del ciclo. Consulte la *Figura 2*.

   Se dispone de once configuraciones de puentes posibles para cambiar el tiempo del ciclo. Consulte la *Tabla 3*.

Figura 2

Opciones de tiempos del ciclo del temporizador mecánico							
Ajuste de los puentes	**Prelavado**	**Lavado**	**Enjuague 1**	**Enjuague 2**	**Enjuague 3**	**Centrifugación final**	**Tiempo del ciclo**
Ninguno	4	8	1,5	1,5	1,5	4	27,5
1a a 3a	4	4	1,5	1,5	1,5	4	23,5
1a a 3a a 3b	--	4	1,5	1,5	1,5	4	18,5
1a a 3a a 3b a 5b	--	4	1,5	1,5	1,5	2	16,5
1a a 3a a 5a*	2	4	1,5	1,5	1,5	4	21,5
1a a 3a a 5a a 5b	2	4	1,5	1,5	1,5	2	19,5
1a a 3b	--	8	1,5	1,5	1,5	4	22,5
1a a 3b a 5b	--	8	1,5	1,5	1,5	2	20,5
1a a 5a	2	8	1,5	1,5	1,5	4	25,5
1a a 5a a 5b	2	8	1,5	1,5	1,5	2	23,5
1a a 5b	4	8	1,5	1,5	1,5	2	25,5
*Ajuste de fábrica							

Tabla 3

5. Instale o quite puentes para lograr el tiempo del ciclo deseado. *Figura 3* a *Figura 12* para explicar las combinaciones posibles.

NOTA: No quite la tapa del temporizador mecánico. Al quitar esta tapa se anulará la garantía.

No hay puentes instalados en el tablero

Al quitar todos los puentes se prolonga el tiempo del ciclo, alargándolo el máximo posible. Consulte la *Figura 3*.

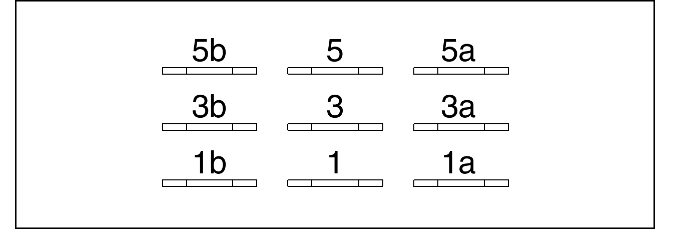


Figura 3

1a a 3a

Esta configuración de puentes acorta la fase de lavado de 8 a 4 minutos. Consulte la *Figura 4*.

Figura 4

1a a 3a a 3b

Esta configuración elimina la fase de prelavado y acorta la fase de lavado de 8 a 4 minutos. Consulte la *Figura 5*.

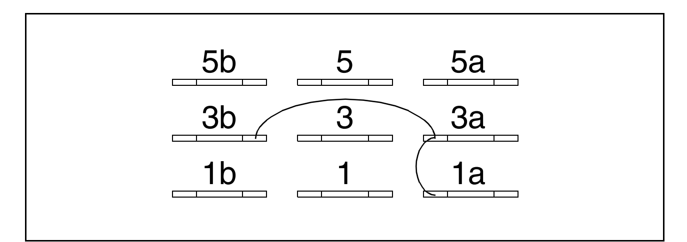


Figura 5

1a a 3a a 3b a 5b

Esta configuración elimina la fase de prelavado, acorta la fase de lavado de 8 a 4 minutos, y acorta el tiempo de centrifugación final de 4 a 2 minutos. Consulte la *Figura 6*.

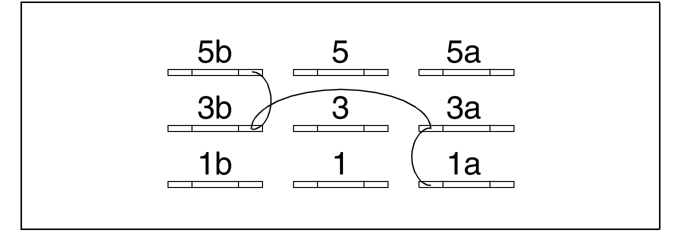


Figura 6

1a a 3a a 5a

Ésta es la configuración de los puentes prefijada en fábrica. Esta configuración acorta la fase de prelavado de 4 a 2 minutos y acorta la fase de lavado de 8 a 4 minutos. Consulte la *Figura 7*.

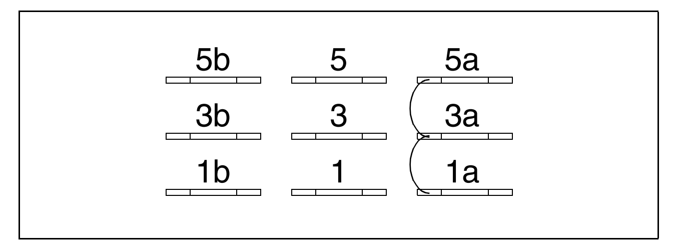


Figura 7

1a a 3a a 5a a 5b

Esta configuración acorta la fase de prelavado de 4 a 2 minutos y acorta la fase de lavado de 8 a 4 minutos, y acorta el tiempo de centrifugación final de 4 a 2 minutos. Consulte la *Figura 8*.

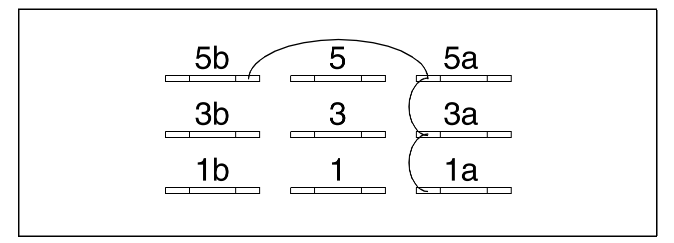


Figura 8

1a a 3b

Esta configuración elimina la fase de prelavado. Consulte la *Figura 9*.

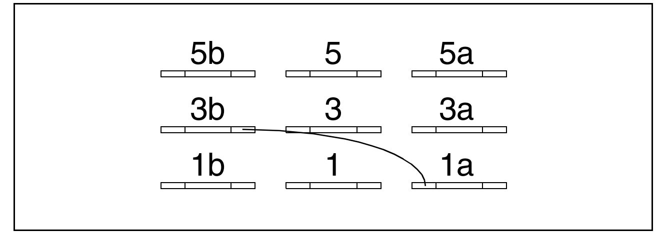


Figura 9

1a a 3b a 5b

Esta configuración elimina la fase de prelavado y acorta el tiempo de centrifugación final de 4 a 2 minutos. Consulte la *Figura 10*.

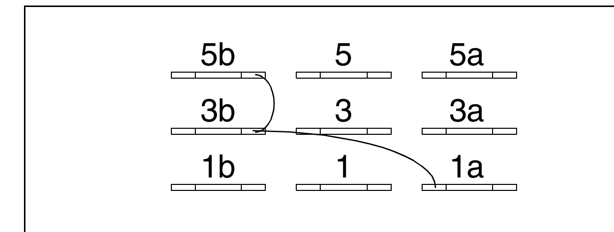


Figura 10

1a a 5a

Esta configuración acorta la fase de prelavado de 4 a 2 minutos. Consulte la *Figura 11*.

5b 5 5a
3b 3 3a
1b 1 1a

Figura 11

1a a 5a a 5b

Esta configuración acorta la fase de prelavado de 4 a 2 minutos y acorta el tiempo de centrifugación final de 4 a 2 minutos. Consulte la *Figura 12*.

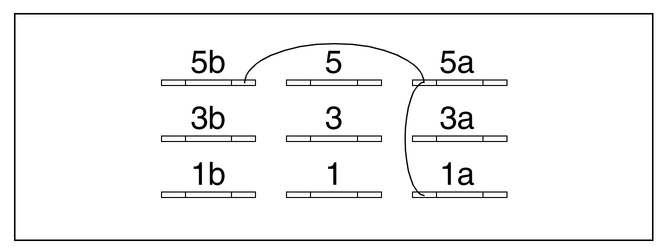


Figura 12

1a a 5b

Esta configuración acorta el tiempo de centrifugación final de 4 a 2 minutos. Consulte la *Figura 13*.

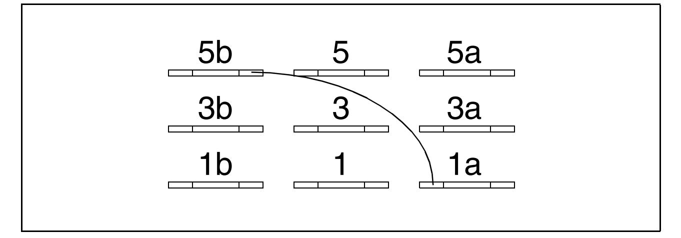


Figura 13

6. El lado de números pares del temporizador de programación puede configurarse con puentes para ajustar la temperatura de enjuague o cambiar el nivel de agua para la fase de lavado. Consulte la *Figura 14*.

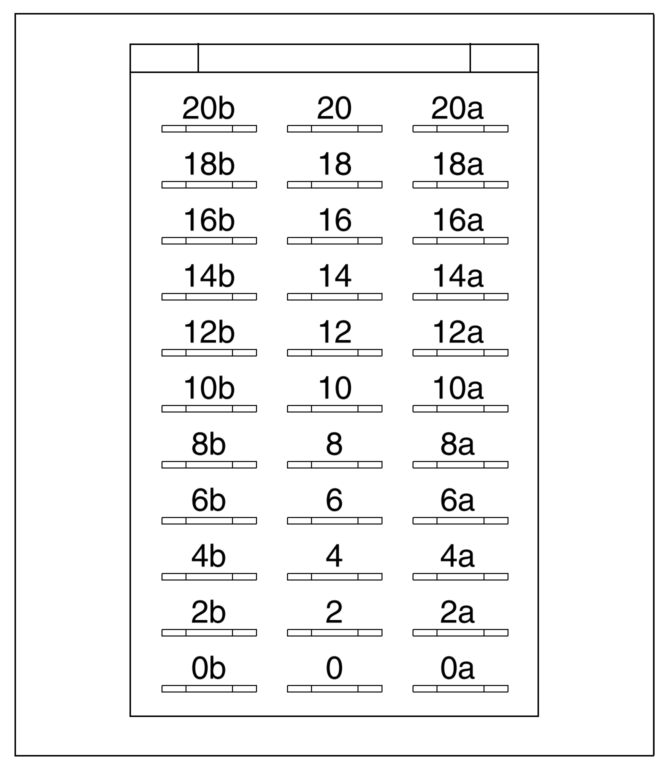


Figura 14

Figura 15 y *Figura 16* muestran las distintas opciones disponibles.

2a a 2b

Esta configuración de puentes cambia la temperatura de llenado para los enjuagues de fría a templada para todos los ciclos. Consulte la *Figura 15*.

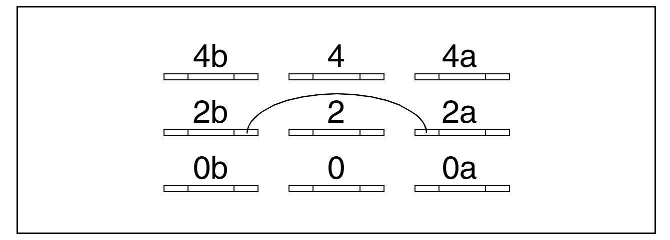


Figura 15

10a a 10b

Esta configuración de puentes cambia el nivel de agua para la fase de lavado de bajo a alto para todos los ciclos. Consulte la *Figura 16*.

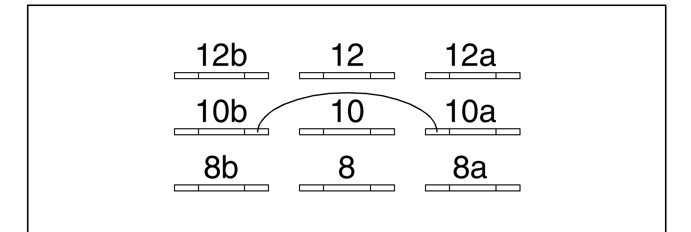


Figura 16

7. Una vez fijados los puentes, vuelva a colocar la tapa del módulo de control.
8. Cierre y bloquee la cubierta superior.
9. Vuelva a conectar la corriente a la máquina.

Programación del contador de monedas digital

Verifique que la versión del software sea un aceptor de una sola moneda o un aceptor de dos monedas comprobando la etiqueta en el tablero del contador de monedas situado en el módulo de control, detrás de la superficie frontal del contador de monedas. Consulte la *Figura 17*. Para aceptores de una sola moneda, el código de identificación de la versión del software es "ONECOIN V2.62"; para aceptores de dos monedas, el código es "TWOCOIN V2.85".

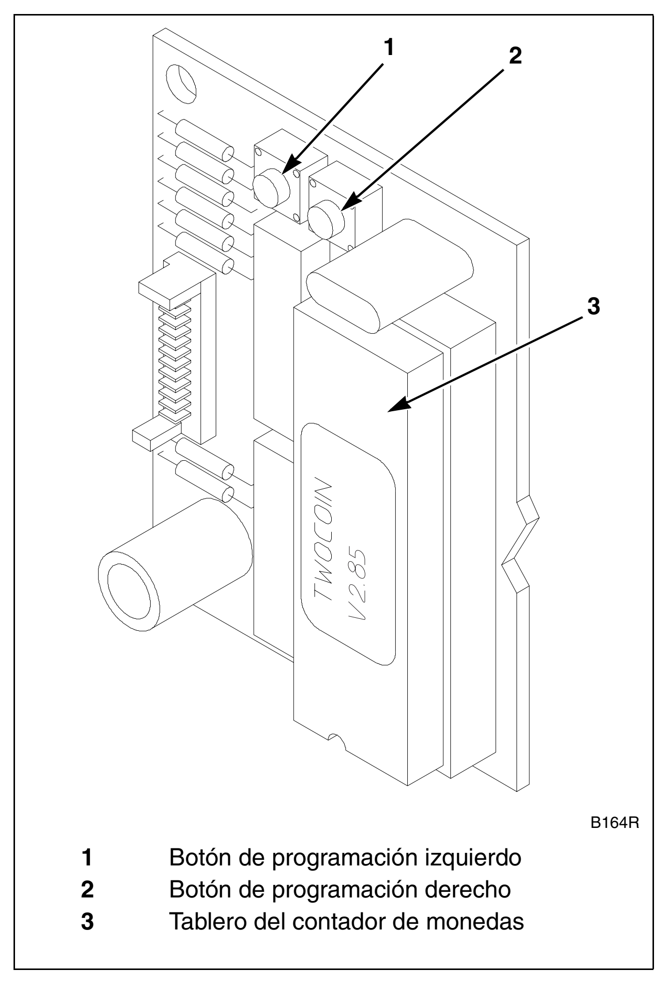


Figura 17

Ajuste de los parámetros

1. Localice los dos botones por encima y a la izquierda del microprocesador. Consulte la *Figura 17*.
2. Pulse y suelte ambos botones al mismo tiempo para entrar en la modalidad de PROGRAM (Programación). La pantalla digital mostrará "AtS".
3. Pulse el botón derecho o izquierdo hasta que aparezca el parámetro deseado. Consulte la *Tabla 4* para ver los parámetros y sus significados.
4. Pulse y suelte ambos botones al mismo tiempo. para mostrar el ajuste del parámetro escogido. Pulse el botón derecho o izquierdo para cambiar el ajuste de los parámetros. Al fijar valores numéricos, el botón derecho aumenta el valor mostrado y el izquierdo lo disminuye. Al pulsar y mantener pulsado uno de los botones, el valor mostrado cambia con más rapidez.
5. Una vez que se muestre el valor deseado de los parámetros, pulse y suelte ambos botones al mismo tiempo para introducir el valor nuevo.
6. Para cambiar otro ajuste de parámetros, vuelva al paso 3.
7. Para volver a la modalidad de RUN (Marcha), pulse el botón derecho o izquierdo hasta que aparezca "End" (Final) en la pantalla digital. Pulse y suelte ambos botones al mismo tiempo. La pantalla mostrará un precio de venta o destellará alternativamente "PAY" (Pagar) y un precio de venta.

Programación de los parámetros	
AtS – *Cantidad para empezar*	Valor de la cantidad necesaria para empezar un solo lavado. *Una moneda*: el valor debe ser divisible exactamente por el ajuste de APC. *Dos monedas*: el valor debe ser divisible exactamente por los valores Cn1 y Cn2.
APC – *Cantidad por moneda*	Valor de cada moneda introducida en el contador de monedas.
Cn1 – *Moneda 1* (Dos monedas solamente).	Valor de cada moneda introducida en la ranura derecha del contador de monedas (visto desde frente).
Cn1 – *Moneda 2* (Dos monedas solamente).	Valor de cada moneda introducida en la ranura izquierda del contador de monedas (visto desde frente).
ACC – *Acumular*	Forma en que la pantalla indicará la cantidad inicial. Fijar en "UP" (Aumentar) para mostrar el valor en pantalla de las monedas introducidas en el contador; fijar en "Dn" (Disminuir) para mostrar la diferencia entre el valor de las monedas introducidas y AtS.
FLS – *Destellar*	Fije en "YES" (Sí) para que destelle la pantalla y "no" para que no destelle.
Crd – *Crédito* (Dos monedas solamente).	Determina si la cantidad pagada en exceso de un cliente cuenta para el próximo lavado. Fije en "YES" (Sí) para que la cantidad pagada en exceso cuente para el próximo lavado. La pantalla mostrará un precio de venta reducido o la cantidad pagada en exceso, dependiendo del ajuste del parámetro ACC (Acumular); fije en "no" en caso de no dar crédito por la cantidad pagada en exceso.
Lot – *Tiempo de bloqueo*	Determina la cantidad en segundos en que el tablero del contador de monedas hará una pausa cuando se introduzca una moneda equivocada. Cuando se introduzca una moneda equivocada, la pantalla mostrará "Err" (Error) para ese tiempo.
Rot – *Tiempo de activación del relé*	
Ctr – *Contador*	El parámetro de sólo lectura lleva la cuenta del número de ciclos que ha realizado la lavadora extractora.
dPt – *Punto decimal*	Determina la posición del punto decimal en la pantalla digital. Fije en "000" para que no haya un punto decimal; fije en "001" para que el punto decimal aparezca a la derecha del dígito central; fije en "002" para mostrarlo a la lado izquierda del dígito central.

Tabla 4

Notas